JE MAINTIENDRAI.

# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIII. ZATERDAG den 13den MAART 1875. No. 10.

*Uit Nederlandsche Couranten tot* 14 *Feb. jl.*

— Z. M. heeft benoemd tot procureur-generaal in de kolonie Suriname Mr. A. Looijen, officier van justitie by de rechtbank te Hoorn.

— Volgens het koninklyk besluit van 22 Jan. jl., houdende eene reorganisatie van het personeel van den geneesk. dienst der landmacht, zal dit gedeelte van het leger voor het vervolg samengesteld zyn uit: 1 generaal-majoor inspecteur, 2 kolonels, 4 luit.-kolonels, eerste offic. van gez. 1ste kl., 7 majoors idem 2de kl., 43 offic. van gez. 1ste kl. (kapiteins), 75 offic. van gez. 2de en 3de kl. (1ste en 2de luit.), 1 eerste apotheker (majoor), 8 kapt.-apothekers 1ste kl. en 17 apothekers 2de en 3de kl.

— Z. Exc. de nieuwbenoemde gouverneur-generaal van Nederlandsch-Indië, mr. J. H. van Lansberge, heeft den 8 Febr., vergezeld van zynen adjudant, den luit.-kol. der art. Bynen, 's-Gravenhage verlaten, ten einde zich via Parys naar Napels te begeven, alwaar hy aan boord van het naar Indië vertrekkende stoomschip "Voorwaarts", zal overgaan. De minister van koloniën en eenige autoriteiten hebben den heer van Lansberge naar het station uitgeleide gedaan.

— Van Atjeh, dd. 26 Jan. is de volgende Regeeringstelegram ontvangen:

Panglima Tjoet uit de 22 Moekim is by het gevecht van 31 December gesneuveld.

Imam Longbattah ligt ziek in de bovenlanden. Toekoe Kajoet uit de 26 Moekim yvert sterk voor den oorlog, maar het volk verlangt naar vrede. Den 22sten Januari zyn Moeki en Laboean Hadjie (op de westkust) getuchtigd; te Poeloe Kajoe werd de Nederlandsche vlag geheschen. Den 23sten werd te Poengei Blang-Tjoet een nieuwe post gevestigd zonder dat eene ontmoeting met den vyand plaats vond. Gezondheidstoestand minder gunstig, van 15 tot 26 Jan. deden zich 13 choleragevallen voor.

— De volgende regeeringstelegram via Atjeb, 3 Febr. is ontvangen.

Den 28sten Januari werd Mandarsa Poeti (tusschen Kotta Radja en Ketapang Doea) gelegen) genomen. Elf minderen werden gewond, waarvan 1 overleed. De 2de luit. Esser werd op eene verkenning gewond. Het eskader, dat naar de Westkust gezonden werd, is van daar teruggekeerd. De ontvangst te Maloboe en te Patty was voldoende.

De gezondheidstoestand is zeer ongunstig; veel koorts en dyssenterie. Van 20 tot 31 Jan. waren er 16 choleralyders; 14 overleden.

— Telegraphische berichten van Java, van 1 en 2 Feb. melden een vreeselyke uitbarsting van de Kloet, den bekenden vuurspuwenden berg in de residentie Kediri, waarby Bilitar grootendeels door een modderstroom is vernield. Enkele plantages zyn behouden gebleven en geen enkel Europeaan is by de ramp omgekomen. Nadere byzonderheden worden niet gemeld.

— Den 23 Januari is te Glasgow, op de werf van de heeren A. en J. Inglis, van stapel geloopen het 3deks yzeren schroefstoomschip genaamd Stad Haarlem. Dit schip is in de hoogste klasse van Lloyds en Veritas en heeft de volgende afmetingen: 358 voet lengte by 58 voet breedte en 29 voet diepte en gemeten 3000 ton. De machine heeft 450 p. k. nominaal en bestaat uit 2 compound machines. Het schip is gebouwd voor rekening van de Koninkl. Nederl. Stoomvaartmaatschappy te Amsterdam en bestemd voor de vaart tusschen die plaats en New-York.

— De viering van het Derde Eeuwfeest der Leidsche hoogeschool had op de volgende wyze plaats:

Zondag 7 Febr. Godsdienstige rede in de Hooglandsche Kerk, 10 uur voorm. Ontvangst van curatoren, hoogleeraren en afgevaardigden van de andere hoogescholen door den gemeenteraad van Leiden in de Stadsgehoorzaal, 's av. 8½ uur. Feestelyke begroeting van de afgevaardigden der binnen- en buitenlandsche hoogescholen vanwege het Leidsche studentenkorps. 's av. 10 uur.

Maandag 8 Febr. Ontvangst der afgevaardigden van binnen- en buitenlandsche hoogescholen door curatoren, rector en Senaat in de Senaatskamer, 10 uur voorm. Plechtige ontvangst van Z. M. den Koning; feestrede in de Pieterskerk, 1 uur, waarna voorstelling van de buitenlandsche afgevaardigden aan Z. M. in de Stadsgehoorzaal. Maaltyd, door rector en Senaat gegeven in de Stadsgehoorzaal, 5 uur. Des avonds illuminatie van academische en andere openbare gebouwen. Vuurwerk vanwege de gemeente Leiden op de Ruïne, te 10 uur.

Dinsdag 9 Febr. Plechtige openbare promotie honoris causa in de Pieterskerk, 2 uur. Collation, door curatoren der hoogeschool aan binnen- en buitenlandsche hoogleeraren en andere autoriteiten in de Stadsgehoorzaal, 's av. 8 uur.

Woensdag 10 Febr. Voorstelling in den Stadsschouwburg, door ingezetenen van Leiden aan de hoogeschool en hare gasten, 's av. 7 uur.

---

— Aan de *Pall Mall Gazette* wordt dd. 6 Febr. uit Berlyn getelegrapheerd: Nederland, België, Denemarken, Zwitserland en Zweden hebben óf geweigerd deel te nemen aan de internationale conferentie over de rechten van oorlogvoerenden, óf het geven van een definitief antwoord uitgesteld. Men vreest te Petersburg, dat het antwoord van Engeland ook de andere kleine Staten zal terughouden van deelneming aan de conferentie.

— Vier kabinetten, naar men zegt ook het Duitsche, zullen Rusland naar hunne beste krachten in de voortzetting der Brusselsche conferentie ondersteunen.

— In Engeland hecht men zeer weinig geloof aan de menschlievende, zachtmoedige beweegredenen, die Rusland en Duitschland dryven, om de Brusselsche conferentie nog eens te doen herleven, en dus een nieuwe poging te doen om de oorlogvoerende of hun vaderland verdedigende volken voor te schryven, wat ze doen mogen. In conservatieve aristocratische kringen heerscht tegenwoordig groote weerzin tegen Duitschland en men kan er van overtuigd zyn, dat geen door de Duitsche regeering goedgekeurd plan veel kans heeft, om door de Engelsche conservatieven te worden goedgekeurd. Het hoofdorgaan der regeeringsparty, de *Standard*, zoowel als de aristocratische *Morning Post*, hekelt het voorstel van Rusland op scherpe wyze. Het laatste blad zegt, dat de tegenzin der regeering om aan de Brusselsche conferentie deel te nemen, meer dan gerechtvaardigd is. De dunne sluier van philantrophie, welke de Rus en de Pruis over het voorstel geworpen hebben, verhindert niet de trekken er van te erkennen. De goede vruchten van de voorgestelde bepalingen zouden alleen ten bate komen der groote militaire mogendheden, en zyn opzettelyk vervaardigd om annexatie en dwingelandy gemakkelyk te maken.

Zoo Engeland's voorbeeld door de andere Staten gevolgd wordt, zal het geheele plan, hoopt de *Morning Post*, in het water vallen. "Het zou toch een zotterny *( a farce )* zyn een internationale wet, die alle volken bond, te verkrygen, doordien drie groote militaire mogendheden dit goedvonden."

---

— Het huwelyk van den prins van Saksen met prinses Louise, dochter van den Koning van België, is den 4 Febr. op het paleis gesloten. Als ambtenaar van den burgerlyken stand trad op de heer Anspach, burgemeester der hoofdstad. De getuigen des Prinsen waren de prins de Ligne en de heer Thibau, die der Prinses de heeren Malou en Landsheere. De aartsbisschop van Mechelen heeft de kerkelyke plechtigheid verricht.

— De conferentie voor de muntquaestie der Latynsche unie onlangs te Parys gehouden, is geëindigd met het teekenen eener verklaring tusschen Frankryk, Italië, België, en Zwitserland. De afgevaardigden dezer ryken hebben besloten in beginsel dat de aanmunting van vyffrancstukken voor 1875 tot hetzelfde cyfer zou beperkt worden als voor 1874, t. w. voor Frankryk 60 millioen fr.; voor Italië 40 millioen; voor België 12; voor Zwitserland 8. Doch daar Italië gevraagd en verkregen heeft de geoorloofde speling met 10 milioen te vermeerderen ten einde de oude Italiaansche munten door decimale munten te vervangen, hebben de afgevaardigden besloten, dat de overige Staten hetzelfde recht zouden bezitten, om het cyfer van 1874 met ¼ te verhoogen, zoodat thans aan Frankryk de aanmunting van 75, aan Italië van 50, aan België van 15, aan Zwitserland van 10 milioen veroorloofd is.

---

— Toen Koning Alfonso Espartero bezocht, bood Jovellar, namens het gouvernement, den Koning het grootkruis der orde van den H. Ferdinand aan, als blykt van hulde voor zyne deelneming aan den veldtocht. De Koning weigerde, zeggende dat hy die onderscheiding nog niet waardig was en zou trachten haar te verdienen. Espartero, die grootmeester der orde is, ontdeed zich van het grootkruis, dat hy droeg, en overhandigde het den Koning met de woorden: ik bied u dit kruis aan, dat ik op al myne veldtochten heb gedragen. Hy hing vervolgens de decoratie om 's Konings hals. De Koning nam daarop de ster der orde van Karel III, welke hy droeg, van zyne borst en overhandigde haar aan Espartero ter herinnering aan zyn bezoek. Espartero was lydende en zat in een leunstoel. Het tooneel was zeer aandoenlyk.

— De Zwitsersche Bondsraad heeft, op de kennisgeving, dat don Alfonso XII, den Spaanschen troon heeft beklommen, geantwoord, dat Zwitserland de diplomatieke betrekkingen met Spanje onder de regeering des Konings zal voortzetten.

— Men verneemt, dat de Keizer van Duitschland een eigenhandig schryven heeft gericht aan Alfonsus XII, koning van Spanje, hetwelk door graaf von Hatzfeldt, Duitsch gezant te Madrid, zal overhandigd worden. Een dergelyk schryven van den Oostenrykschen en van den Russischen Keizer wordt verwacht. Daarmede zal de erkenning van de nieuwe Spaansche regeering door de groote mogendheden van het Noorden een feit geworden zyn.

— Blykens eene officieele mededeeling in het *Journal de St. Petersbourg* is, op de kennisgeving der troonsbestyging van Alfonsus XII, op 30 Januari jl. een eigenhandig schryven des Keizers gevolgd, waarin de hervatting der officieele betrekkingen tusschen beide Staten wordt medegedeeld. Tevens zyn aan den heer Kudriavski te Madrid de geloofsbrieven toegezonden, welke hem als Russisch gezant aldaar accrediteeren.

— Aan de Milaneezer *Perseveranza* wordt uit Rome geschreven: "Don Alfonso XII heeft koning Victor Emanuel, door den Spaanschen gezant by het Italiaansche hof, den heer Rancès, van zyne troonsbestyging kennis gegeven. Hy heeft daarby verklaard, dat hy de belangen van den katholieken godsdienst, welke die van de groote meerderheid van het Spaansche volk is, zal verdedigen, maar tevens de rechten van den Staat tegenover de aanspraken der clericalen zal handhaven. Daaruit volgt, dat hy — in tegenstelling met hetgeen de clericale dagbladen trachten te verspreiden — goede betrekkingen met de liberale regeeringen zal onderhouden en niet voor eene zaak zal optreden, welke, zooals de wereldlyke macht des Pausen, tot het verledene behoort. Daarmede geeft hy ook te kennen, dat hy de eenheid van Italië erkent, benevens het recht der natie om zelve hare bestemming te regelen.

Indien hy dezelfde verklaring aan de overige Europeesche mogendheden doet, lydt het geen twyfel, dat hy spoedig door alle regeeringen als koning van Spanje zal erkend worden."

— Aan de *Times* wordt uit Berlyn gemeld, dat de prins von Bismarck nog nimmer zyn voornemen heeft kenbaar gemaakt om af te treden, maar dat zyne vrienden hem van een deel van zyn overmatigen arbeid wenschten te ontlasten. De prins von Bismarck zal aan het hoofd der zaken blyven, zoolang zyn gezondheidstoestand hem dit zal veroorloven.

— Tot beter verstand van hetgeen dezer dagen te Versailles gebeurt, kan niet ondienstig zyn den tekst der constitutioneele wetten te geven, zooals zy door den president in de Kamer zyn gebracht.

Art 1. De wetgevende macht wordt uitgeoefend door twee Kamers: de Kamer der Afgevaardigden en den Senaat. De Kamer der Afgevaardigden wordt door middel van het algemeene stemrecht benoemd volgens bepalingen, waarin de wet nader voorziet. De Senaat bestaat uit benoemde en verkozen leden in verhoudingen en condities, welke door eene speciale wet zullen worden geregeld.

Art. 2. De maarschalk-president der Republiek heeft het recht de Kamer der Afgevaardigden te ontbinden. In dat geval zal binnen den tyd van zes maanden tot de verkiezing eener nieuwe Kamer worden overgegaan.

Art. 3. De ministers zyn tegenover de Kamers solidair aansprakelyk voor de algemeene politiek der Regeering en slechts individueel voor hunne persoonlyke daden. De maarschalk Mac Mahon, president der Republiek, is slechts verantwoordelyk in het geval van hoogverraad.

Art 4. Na het verstryken van den termyn vastgesteld by de wet van 20 November 1873, en evenzoo wanneer het gezag van den President vacant komt, roept de ministerraad de beide vergaderingen byeen, die in congres vereenigd beslissen, welke resoluties men nemen zal. Tydens den duur van het gezag, dat aan maarschalk Mac Mahon is toevertrouwd, kan een herziening der constitutioneele wetten slechts op zyn voorstel plaats grypen.

— Het *Journal du Havre* maakt een brief publiek, die aan verschillende personen te Fécamp door de ex-keizerin Eugénie is toegezonden en een merkwaardig staaltje van Bonapartistische onbeschaamdheid is. De ex-Keizerin deelt daarin mede, dat dien dag in de kerk der parochie een stille mis gevierd worden zal voor de zielrust van Napoleon III, die gestorven is als een *martelaar aan zyn toewyding aan het Fransche volk."*— Men zou haast zeggen: de vrouw van den overleden Keizer is er wel de naaste toe, om dit recht goed te weten.

— De *XIXe Siècle* verzekert, dat kapitein Gaultier de la Richerie, de vroegere gouverneur van Nieuw Caledonië, geheel vrygesproken is by het onderzoek door een krygsraad, naar zyn handelingen als gouverneur ingesteld. Er zou thans spraak zyn, hem tot schout-by-nacht te benoemen.

— Eene allermerkwaardigste byeenkomst heeft in het begin van Februari in Rome plaats gehad.

Garibaldi schynt niet in de beste stemming naar Rome te zyn gegaan, zoo meldt een correspondent, wiens berichten vertrouwen verdienen. Caprera begon hem te vervelen; hy was door verschillende districten tot afgevaardigde verkozen en men drong er op aan, dat hy zitting nemen zoude. Natuurlyk in de verwachting, dat hy in het Parlement de aanvoerder zyn zou van de ultra-democraten en anti-clericalen, wier beginselen hy in zyne brieven en andere geschriften zoo krachtig had omhelsd. Op zyn minst verwachtte men van hem dat hy zou weigeren den eed af te leggen, of dit doen zou als Felice Cavalotti, onder verklaring, dat hy een eed beschouwde als een doode vorm, die tot niets bond. Al die verwachtingen waren geenszins ongegrond, maar desniettemin zagen alle kwaadwilligen zich teleurgesteld. "Coeur d'or, tête de buffle" heeft d'Azeglio eens van Garibaldi gezegd en het eerste is volkomen waar, meer waar dan het tweede. Garibaldi is werkelyk een der edelste karakters van dezen tyd, maar zyn hart is beter dan zyn hoofd. Vandaar zoo menige dwaze onderneming; vandaar zyn wantrouwen in eigen oordeel; vandaar ook, dat hy zoo licht gevolg geeft aan de raadslagen van den eersten den besten, dien hy als zyn vriend beschouwt. Een groot aantal brieven is door Garibaldi geteekend, maar door anderen geschreven en uit die brieven alleen leert men dus in het geheel niet den man kennen. Het geluk heeft gewild, dat Garibaldi by zyne komst te Rome onmiddelyk in goede handen viel. Macchi, Cairoli en anderen zyner vrienden zyn wel is waar republikeinen in hun hart, maar bovenal vaderlanders. Het welzyn van Italië gaat by hen boven alles en zy weten zeer goed, dat dit volstrekt niet bevorderd worden kan door beroering en verdeeldheid. Het kostte hun weinig moeite ook Garibaldi daarvan te overtuigen en hy legde den eed af van trouw aan de monarchie. Daarmede was eigenlyk in de gegeven omstandigheden zyne taak in het Parlement geëindigd. Staatkundige debatten zyn nooit Garibaldi's lievelingswerk geweest, en slechts wanneer hy als woordvoerder eener hevige oppositie had kunnen optreden, zou zyne aanwezigheid iets te beteekenen hebben gehad. Gelukkig vond Garibaldi's werkzamen geest eene zaak van algemeen belang, die met de staatkunde niets heeft te maken. Of het plan by hem zelven is opgekomen, dan wel door zyne vrienden werd geopperd, is niet zeker. Wel, dat hy het met beide handen aangreep, verklaarde niet te zullen rusten, voordat het tot een begin van uitvoering is gekomen en dus ook besloot niet naar Caprera terug te gaan, maar zich te Rome te vestigen. Toevallig vond Garibaldi eene woning vlak tegenover de plek, waar de Koning zich eene villa laat bouwen en wanneer deze twee eenmaal buren zyn, kan daaruit voor Italië en tot bevrediging der uiterste partyen misschien veel goeds ontspruiten.

Voorloopig is het ys reeds gebroken. Zoodra Garibaldi te Rome kwam werd hy natuurlyk met de meeste hartelykheid ontvangen door Medici, Cosenz, Dezza en andere generaals, die in Lombardye en Sicilië met en onder hem hebben gestreden. Medici is eerste aide de camp van den Koning en hy bracht Garibaldi onder het oog, hoe wenschelyk het voor Italië was, indien hy by den Koning zyne opwachting maakte. Ridderlyk als altyd gaf Garibaldi onmiddelyk aan dien voorslag gehoor en gansch vervuld van zyne plannen besloot hy by die gelegenheid eene poging te doen, om ook den Koning er voor te winnen. Het gevolg van die onderhandelingen was de byeenkomst, waarvan wy boven spraken, maar die voorafgegaan was door eene andere, niet minder opmerkelyk.

De Koning schynt dadelyk warm te zyn geworden voor Garibaldi's denkbeeld en voordat hy nog hem ontmoette, had dus eene byeenkomst met Torlonia plaats. De bankier Alessandro Torlonia is algemeen bekend, zyn grootvader kwam te Rome uit het Piemonteesche en legde daar den grondslag voor het verbazend vermogen dezer familie. Thans is Torlonia Romeinsch prins, vermaagschapt aan Rome's grootste huizen en een persoonlyk vriend van Pius IX. Hy heeft eene onderneming ten einde gebracht, die aan de oude Romeinen niet gelukte en later door keizer Frederik II tevergeefs werd beproefd. Na tien jaren inspanning en ten koste van 35 millioen franken is hy geslaagd in de droogmaking van het meer Fucino, by Avezzano, in de Abruzzen. Duizenden akkers vruchtbaar land zyn daardoor aan de cultuur hergeven en de gezondheidstoestand van den geheelen omtrek is door dit grootsche werk zeer verbeterd. Torlonia is thans 74 jaar, maar, naar het schynt, zullen thans de Koning, hy en Garibaldi een nog grooter werk beginnen tot heil van Italie's hoofdstad.

Garibaldi's plan is een kanaal te graven van 300 kilometers lengte en 100 meters breedte. Het zal aanvangen even boven Rome en eindigen te Fiumicio by Ostia. Daardoor komt Rome niet alleen in gemeenschap met de zee, maar zal ook de loop van den Tiber voorgoed worden geregeld en de overstroomingen worden voorkomen, die zoo schadelyk werkten op den algemeenen gezondheidstoestand der hoofdstad.

Over dit plan liep het gesprek met den Koning by zyn bezoek en men kan waarlyk wel zeggen, dat de wonderen nog niet uit de wereld zyn, wanneer men dit alles nagaat.

# BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 Maart 1875.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op Woensdag den 24 Maart a. s. van één tot twee ure des namiddags ten Raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren van, en beslissen over de bezwaren, welke door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het *Patentregt over het 4e. kwartaal* 1874.

Den belanghebbenden wordt intusschen de gelegenheid verschaft, om des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter Administratie van Financien inzage te nemen van hunnen aanslag in het *Patentregt.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

# BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 9 Maart 1875.

VAN den Nederlandschen Consul te Barranquilla het onderstaand "Berigt aan Zeevarenden" ontvangen zynde, zoo wordt daaraan op last van het Bestuur der kolonie, openbaarheid gegeven.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

# AVISO A LOS NAVEGANTES.

## Nuevo Faro Giratorio en Sabanilla.

Se hace saber a todos los navegantes que este NUEVO FARO GIRATORIO estará en uso desde el 1°. *de Abril de* 1875.

Dicho Faro está situado al estremo de la bahia del mismo nombre. Latitud 11° 00′ 02″ Norte: Longitud 75° 01′ 49″ Oeste de Greenwich; es visible a 22 millas naúticas de su posicion hácia el mar ó $18\frac{1}{2}$ millas afuera de Morro-Hermoso, con un radio de visibilidad de Norte 0° Oeste a Sud 65° Oeste. *

La torre i casa del Guardian son blancas. El foco de la luz está a 98 pies sobre el nivel del mar.

La luz es giratoria, blanca i del 5° órden, i *reemplazará a la antigua luz fija,* que solo quedará en el mismo lugar hasta el 1°. de Abril de 1875.

Al S. O. de la punta de *Isla Verde* hai una valiza blanca de 14 pies de alto.

Esta luz es tambien una guia para el fondeadero.

### REGLAS: †

LOS BUQUES DE VAPOR antes de colocarse al Este de Morro-Hermoso deben, para tomar el canal, hacer que la luz esté al Este 15° Norte i conservar esta ruta. Cuando estén en el radio de las puntas Norte i Sud de tierra se encontrarán de 10 a $10\frac{1}{2}$ brazas de agua con fondo de barro, cuya profundidad disminuirá gradualmente, siempre con el mismo fondo de barro, como $\frac{1}{4}$ de braza por cada decimo de milla.

Cuando se esté en $4\frac{3}{4}$ o 5 brazas, hagase que la luz quede al Este o mui cerca del Este i fondéese en dicha profundidad i en el mismo fondo.—Fondo de arena dura en la parte del Norte, i cascajo en la del Sud i al lado, indican la aproximacion de un bajo.

No se deben aproximar a la parte del Sud de la bahia en ménos de $4\frac{3}{4}$ brazas de agua.

La linea de 6 brazas no es un fondeadero apetecible.

LOS BUQUES DE VELA que entren deben conservarse entre los limites de la luz que son Este 5° Norte i Este 22° Norte despues que Morro-Hermoso se halle al Sud, i fondear como se ha recomendado a los vapores, salvo si son de poca cala, en cuyo caso pueden quedarse en 4 o $3\frac{1}{2}$ brazas en el centro o linea del canal para los vapores.

Al Oeste $4\frac{1}{2}$° Norte i distante mas de $1\frac{1}{2}$ millas de la luz, está la cabeza del *Banco de Bajo Culebra* con 10 ó 12 pies de agua sobre él, mientras que a la distancia del largo de un buque hai 6 ó 7 brazas.

Al Oeste $9\frac{3}{4}$° Norte de Morro-Hermoso i como a $\frac{3}{4}$ de milla, hai *una roca* como con 18 pies de agua, rodeada por una profundidad de 7 a 8 brazas, la cual no se habia notado ántes.

Por órden de
N. JIMENO COLLANTE,
RAMON B. JIMENO.

* Las brazas i los pies son medida inglesa. Los rumbos i las situaciones son verdaderas. La variacion del compas es 5° 15′ Este.

† Segun el informe de Harai Robinson, Injeniero.

# NOTICE TO MARINERS.

## Sabanilla Revolving Light.

Be it hereby Known to all mariners, that this NEW REVOLVING LIGHT will be in use from the *First of April* 1875.

Is at the bottom of the Bay of the same name: Latitude 11° 00′ 02″ North:—Longitude 75° 01′ 49″ West of Greenwich is visible 22 nautical miles seaward of its position, or $18\frac{1}{2}$ miles outside of Morro-Hermoso, with a range of visibility from Nort 0° West to South 65° West. *

The Tower and Keeper's dwelling are white. The focal plane of the light is ninety-eight feet above the sea level.

The Light is REVOLVING and WHITE of the 5th order, and *will replace the* pi[...] *light* which will remain in the same p[...] April 1st 1875.

On the S. W. spit of *Isla Verde* is a [...] white and 14 feet hight.

This Light is also a guide for the [...]

### RULES: †

STEAMSHIPS before getting to [...] of Morro-Hermoso must, for the cen[...] channel, bring the Light to bear [...] North, and keep this course. When [...] of the N. and S. headlands, 10 to $10\frac{1}{2}$ [...] mud bottom will be found; and w[...] decrease gradually over the same bott[...] $\frac{1}{4}$ of a fathom to every tenth of a mile [...] in $4\frac{3}{4}$ or 5 fathoms, bring the Ligh[...] East or nearly so, and anchor in sa[...] and same bottom;—hard sand botto[...] North side, and gravel or shale on t[...] and side, denote approach of shoaler [...]

The South side of Bay should [...] neared in less than $4\frac{3}{4}$ fathoms.

The six fathoms line is not a desi[...] chorage.

SAILING VESSELS beating [...] keep within the limits of the Ligh[...] East 5° North and East 22° Nor[...] Morro Hermoso bears South; and a[...] directed to Steamers, save if of ligh[...] when may stand in to 4 or $3\frac{1}{2}$ fatho[...] centre or Steamship line of the chann[...]

West $4\frac{1}{2}$° North and distant more [...] miles from the Light, is the head of [...] of *Bajo Culebra* with 10 to 12 feet [...] on it; whilst within a ship's length [...] 6 and 7 fathoms.

West $9\frac{3}{4}$ North of Morro Hermoso [...] of a mile, is *a rock* with about 18 feet [...] on it, surrounded by seven and eight [...] —not before noticed.

By Order of
N. JIMENO COLLA[...]
RAMON B. JIMEN[...]

† According to the Report of Harra[...] son, Engineer.

# AVIS AUX NAVIGATEU[...]

## Phare Tournant de Sabanill[...]

On fait savoir á tous les navigateur[...] NOUVEAU PHARE TOURNAN[...] tera dès le 1er *Avril* 1875.

Le dit Phare est situé á l'extrémi[...] baie: Latitude 11° 00′ 02″ Nord: L[...] 75° 01′ 49″ Ouest de Greenwich: il e[...] á 22 milles au large de sa position [...] milles du Morro-Hermoso, avec un [...] visibilité de Nord 0° Ouest á Sud 65° [...]

La Tour et la maison du gardien so[...] ches, le plan focal de la lumière est á [...] au dessus du niveau de la mer.

La lumiére est *tournante, blanche* [...] ordre, et *elle remplacera l'ancienne* *fixe* qui cessera d'exister dés la date [...]

Au S. O. de la pointe de *Isla* [...] trouve une balise blanche de 14 p[...] hauteur.

Cette lumiére est égalment un gui[...] le mouillage.

### REGLES: †

LES BATEAUX A VAPEUR [...] se placer á l'Est du Morro-Hermoso, pour prendre le canal, laisser la lumiér[...] 15° Nord et conserver cette ronte. [...] ils seront dans le rayon des points [...] Sud de terre ils trouveront de 10 á $10\frac{1}{2}$ [...] d'eau avec un fond fangeux, profon[...] diminuera graduellement, avec le mê[...] d'un quart de brasse par dixiéme de [...]

Quand on se trouve en $4\frac{3}{4}$ ou 5 br[...] doit laisser la lumiere á l'Est ou trè[...] l'Est et mouiller. Un fond de sabl[...] Nord, et de gravier au Sud et á coté [...] cent l'approximation d'un bas fond.

On ne doit pas s'approcher de la par[...] de la Baie á moins de $4\frac{3}{4}$ brasses d'eau.

La ligne de 6 brasses n'est pas un m[...] désirable.

LES NAVIRES A VOILE doiven[...] entre les limites de la lumiére Est [...] et Est 22° Nord, laissant Morro-Her[...] Sud, et mouiller ainsi qu'il a été indiq[...] les vapeurs, á moins qu'ils ne soient [...] de cale dans ce cas ils peuvent rester [...] $3\frac{1}{2}$ brasses au centre du canal indiq[...] les vapeurs.

A l'Ouest $4\frac{1}{2}$° Nord et á une dis[...] plus de $1\frac{1}{2}$ mille de la lumiere se t[...] tête du *Banc de Bajo Culebra* recou[...]

* Les brasses et les pieds sont mes[...] glaise. Les directions et situations sont [...] La varation du compas est 5° 15′ Est.

† Selon le rapport de Harai Robin[...] genieur.

* Fathoms and feet are English measurement.—Courses and Bearings *True.*
The variation of the compass is 5° 15′ East.

*ice the* pieds d'eau, au lieu qu'á la distance
same pgueur d'un navire on trouve 6 a 7
ıest 93° Nord de Morro-Hermoso á
*rde is* de mille, se trouve *un rocher* á 18
ıs l'eau, entouré par profondeur de
the abrasses, qui n'avait pas été encore

ing to Par Ordre de
he cent N. JIMENO COLLANTE,
bear l RAMON B. JIMENO.

When
to 10 ERNEMENTS SECRETARIE.
and w Curaçao den 12 Maart 1875.
e bott ENS den Heer Gouverneur wordt
a mile deze bekend gemaakt, dat de zet-
Ligh het brood voor de volgende week,
n sa de den 20 dezer, als volgt is be-
botto het brood van vyftien Cents moet 19
e on tegen en van mindere pryzen naar even-
baler id; zullende het zoogenaamde fransche
ould an den voormelden prys een once min-
gen wegen; op pœne als by de Publi-
a desi n den 16 Maart 1824 is vastgesteld.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

ing
Lighministratie van Financien.
Nor
and uvernements Wissels.
light aanstaanden Dingsdag, den 16 dezer,
tho llen door het Gouvernement dezer ko-
ban verkocht worden Wissels op het Minis-
more van Kolonien, ten bedrage van *Vyf en*
of *Duizend Gulden* (*f* 25,000), betaal-
feet *tertig dagen nazigt* en af te geven on-
gth teekening van den 24 dezer; zullende:
t aanbod van agios, als gebruikelyk, in
moso cimalen met geheele centen te berekenen,
feet rden aangenomen.
ght hoegrootheid der wissels, naar verkie
g van de belanghebbenden, worden be-
of ald, echter voor geen minder bedrag dan
LA *Vyftig Gulden* (*f* 50) en met geene
IEN dere breuk dan van *Vyf Gulden* (*f* 5).
daarin gading hebben gelieven zich ter
arra nistratie van Financien met beslotene bil-
van inschryving te vervoegen op boven-
lden datum, uiterlyk tot en met het vallen
et middagschot.
belanghebbenden worden geinformeerd
donnantien ten laste van de koloniale kas
doening der bedragen van de wissels zul-
orden aangenomen en worden verzocht om
eur opening der biljetten tegenwoordig te zyn
AN zich te doen vertegenwoordigen.
Curaçao den 12 Maart 1875.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

dministratie van Financien.
ublieke Inschryving.
ENOODIGD zynde tot het bakken van
brood voor het Garnizoen, enz., eene hoe-
heid van meer of min *Zes duizend ponden*
*we meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal
iverancie daarvan, by aannemelyke aanbie-
aan den voordeeligsten inschryver wor-
verleend, overeenkomstig de bepalingen
komende in de Gouvernements beschik-
van den 10 September 1853, N°. 470,
Publicatie-blad N°. 5).
e beslotene biljetten van inschryving, waar-
e merken der vaten moeten worden ver-
l, zullen met de onderscheidene monsters
Administratie van Financien worden aan-
omen op aanstaanden *Dingsdag den 16*
uiterlyk tot en met het vallen van
middagschot, *zullende de biljetten, waarin*
*kan te biedene pryzen niet duidelyk ver-*
*d, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede*
*waarin de merken der vaten niet opgegeven*
*niet in aanmerking komen.* Wordende
belanghebbenden bekend gemaakt dat van
gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal
den afgetrokken zoo veel ponden als by
nawegen van twee of drie vaten dezelven
len bevonden worden te wegen, en verzocht
de opening der biljetten tegenwoordig te
of wel zich te doen vertegenwoordigen.
Curaçao den 12 Maart 1875.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

st van de ter Postery alhier liggende brie-
ven, aangebragt gedurende de laatste acht
dagen.
Acacia No. 35 2, Antonio Braschi, Saphia
ecket, William Curiel, S. E. Curiel, Paul F.
Curiel, Francois de Leon, D. de Sola, Te-
sa Diaz de Yones, Marina Diaz, Ellis en
ania, Joseph Illidge, Elias P. Moreno, Isaac
oreno hijo, José Muñoz Eijne, Helena E.
onton, J. J. Naar, Ann. C. Rochemondt,
mable Socorro, Moises Salas, H. A. van de
alle, J. E. van der Meulen, Tadeo Vidal,
Vaz neé Capriles.
Curaçao den 5 Maart 1875.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

# PLAN
## eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

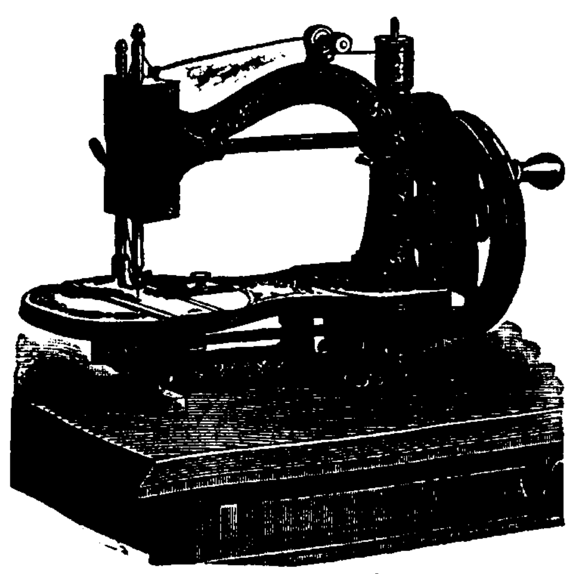
*Eerste Prys.*—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

*Tweede Prys.*—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, bestaande uit 250 nummers á *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 3—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

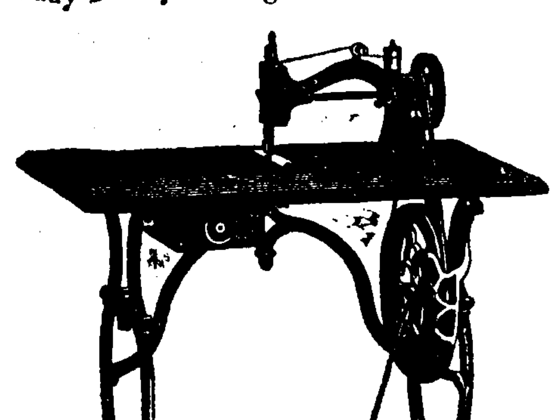
Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

# FOR SALE
## by John Gomard & Co.,
## IMPROVED HOME SHUTTLE SEWING MACHINE.



**No. 1 Price *f* 45.**

**This Machine is intended to be used as a Hand Machine.**
It is also adapted for use on Table and Treadle.
Which will be furnished at any time for *f* 35.
It is capable of doing all that can be done on any Family Sewing Machine.



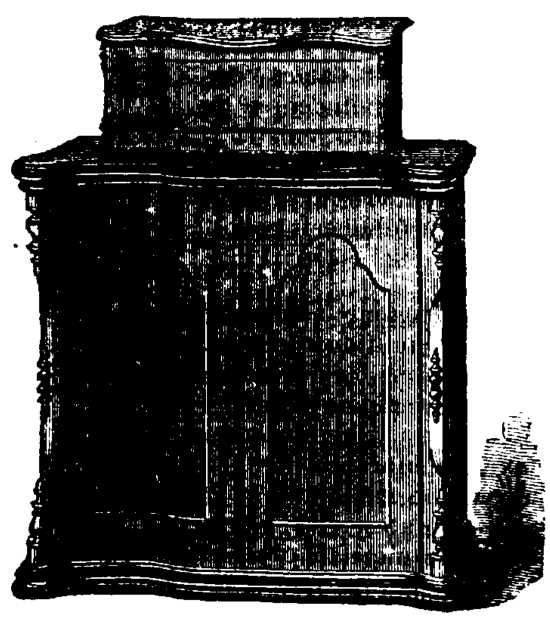
**No. 2 Price *f* 75.**

This Machine is mounted on an ornamental iron stand, with black walnut top, oil finish.
Where a large amount of Sewing is required it is preferable to run the Machine with the Treadle.



**No. 3 Price *f* 85.**

This Machine is the same as No. 2 and in addition, has a Cover to protect the Machine from dust when not in use.
It is a Very Desirable Style.



**No. 6 Price *f* 175.**

This Machine has a full cabinet case, black walnut, oil finished or polished, as ordered.
The Machine and Case are finished in the Highest Style of the Art.

The Machine No. 1 also represents the "Improved Home Shuttle Sewing Machine," with the new "Triplicate Motions," enabling the operator to execute with a single Machine (Treadle or Hand), three distinct classes of sewing, viz: "Lock Stich," "Embroidery Stitch" and "Chain Stitch," or the whole three stitches at will in one inch, (more or less.)

This Machine combines three complete Sewing Machines in one, a result never heretofore attained in a Sewing Machine. The different styles with "Triplicate Motions," are furnished at an extra cost of only *f* 15.

# TE KOOP
## by L. Raven Rz.,
p. m. 60 gallons VISCHOLIE.

BEVALLEN op heden van eene Dochter, B. C. EVERTSZ, Echtgenoot van
C. J. NEUMAN.
Curaçao den 12 Maart 1875.
Kennisgeving aan familie en vrienden.

## Vereenigde Protestantsche Gemeente.

GODSDIENSTOEFENING op Woensdag, 17 Maart, des avonds ten half 7 uur

## Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 13 Maart 1875.
De Heer R. Raven Gz.

# CURAÇAO.

*Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.*

INGEKLAARD.—*Maart.*

6 ned. schr. Emilia, 9 t., de Jongh, Bonaire.
„ boot Isabel, Arnoldus, Bonaire.
fr. brik Architeste Renaud, 202 t., Weens, Pto. Cabello.
ned. bark Experiencia, 8 t., Hart, Bonaire.
7 duits. stoomb. Lotharingia, 866 t., Becker, St. Thomas.
8 ven. bark N. Carmen, 9 t., Yarsagaray, Pto. Cabello.
„ schr. Panchita, 42 t., Proversal, La Guayra.
duits. brik Freya, 205 t., Kohler, Liverpool.
eng. stoomb. Pico, 138 t., Huyhes, La Guayra.
ned. schr. Manaure, 45 t., de Windt, Maracaibo.
hait. „ Rose, 30 t., Arlate, Aux Cayes.
ned. „ Bella Petra, 8 t., Gomez, Aruba.
ven. „ Clemencia, 62 t., Ruiz, Pto. Cabello.
am. schip J. Middleton, 282 t., Whaldelteker, Jacksonville.
ned. schr. Amistad, 17 t., Sasso, Pto. Cabello.
„ „ Perseverancia, 32 t., Lofzang, Pto. Rico.
„ „ Sarah, 68 t., van Grieken, St. Thomas.
„ „ 9 de Agosto, 80 t., Raven, La Guayra.
ven. bark Helena, 14 t., Ramos, La Guayra.
9 ned. „ Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
ven. bark Concepcion, 9 t., de Paula, Pto. Cabello.
ned. schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
„ „ Henriette, 66 t., Montanus, Bonaire.
10 „ bark Minerva, 9 t., Gaerste, Aruba.
„ boot Lookout, Torbed, Bonaire.
ned. schr. Mirtabelia, 32 t., Martis, Maracaibo.
11 eng. stoomb. Larne, 1068 t., King, La Guayra.

UITGEKLAARD.—*Maart.*

5 ned. schr. Magdalena, Jandroep.
„ boot Look out, Torbed.
ven. schr. Maria Eliza, Ruiz.
6 ned. „ Isabel, Hueck.
„ bark Experiencia, Hart.
„ schr. Porteña, Ernst.
„ boot Isabel, Arnoldus.
7 duits. stoomb. Lotharingia, Becker.
8 ned. schr. Julia, Eisenbeil.
„ „ D. C., Johnson.
9 „ Amistad, Sasso.
ven. bark Helena, Ramos.
ned. schr. Francisca, Piar.
„ „ Maria Eliza, de Haseth.
10 „ bark Industrie, Booi.
„ schr. Perseverancia, Lofzang.
„ „ Emilia, de Jongh.
ven. „ Hermosa Lilita, Troconis.
„ bark N. Carmen, Yarsagaray.
ned. schr. Manaure, de Windt.
11 „ Lamia, Faneyte.
hayt. „ Helena, Monsanto.
ned. bark Minerva, Gaerste.
eng. stoomb. Larne, King.
ned. boot Look out, Torbed.
12 „ schr. 9 de Agosto, Raven.

Maandag, den 8, zyn uit deze haven naar La Guaira vertrokken: Zr. Ms. Stoomschepen *Leeuwarden*, Kommandant Kapitein ter zee Jhr. *J. H. van Capellen*; het *Loo*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *C. A. B. D. Ryk*; *Cornelis Dirks*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *J. B. A. de Josselin de Jong*; *Prinses Maria*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *H. van Goens*.

Naar men verneemt zyn drie dezer schepen Woensdag, des namiddags, te La Guayra aangekomen.

AANGEKOMEN: Zondag, den 7, van St. Thomas, over La Guaira en Puerto Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Lotharingia*, kapitein *Becker*, en is des namiddags naar St. Thomas vertrokken met de brievenmalen voor Europa;

Maandag, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Sarah*, kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën;

— van Puerto Cabello, het Fransche Oorlogstoomschip *Kersaint*, Kommandant *Aubry*, en is Donderdag naar Colon vertrokken;

Donderdag, van Southampton, over Trinidad en La Guayra, het Stoomschip van de R. M. Company *Larne*, kapitein *King*, en is des namiddags over Savanilla naar Colon vertrokken.

VERTROKKEN: van Nieuwediep, den 7 Februari, met bestemming naar deze haven de Nederlandsche brik *Gouverneur de Rouville*, kapitein *Wolking*.

Met de brievenmaal zyn Nederlandsche Couranten ontvangen tot 14 en Surinaamsche Couranten tot 20 Februari; St. Thomas Couranten tot 3 Maart met berichten van New York tot den 1.

*Uit St. Thomas Couranten.*

De *Politica*, een Spaansche Courant, bericht dat de door de Spaansche regeering te betalen schadevergoeding aan de familiebetrekkingen der Amerikaansche slachtoffers in de zaak van de Virginius bepaald is op $ 81,000. De overeenkomst deswege zal geteekend worden zoodra de Heer Cushing zyne geloofsbrieven aan de nieuwe regeering zal aangeboden hebben.

Volgens berichten van New York van 25 Februari is een aanslag gedaan op het leven van Koning Alfonso. De aanslag mislukte en de moordenaar werd terstond gevat.

Prins Humbert, de Kroonprins van Italie, heeft een bezoek aan Generaal Garibaldi aan zyn woonhuis gebracht. De ontmoeting was zeer hartelyk.

Het wetsontwerp tot daarstelling van een Senaat en deszelfs bevoegdheid is door de Nationale Vergadering van Frankryk met eene meerderheid van 207 stemmen aangenomen.

Berichten van Zanzibar van 22 Februari melden, dat een Britsch eskader het fort Mozambique, op het eiland Mombaz, aan de Oostkust van Africa, beschoten heeft; 17 man van het garnizoen werden gedood en ongeveer 50 man gekwetst. Twee slavenhalers met 300 slaven aan boord werden genomen.

— Holloway besteedt zyn geld goed. Hy heeft voor £ 25,000 een stuk grond gekocht om daarop een universiteit voor dames te doen bouwen. 400 vrouwelyke studenten zullen daar hoogere opvoeding kunnen genieten. De geheele inrichting zal £ 200,000 kosten. Pas heeft Holloway een hospitaal voor krankzinnigen opgericht, dat £ 150,000 heeft gekost.

— Ter spoedige blussching van brand in een stoomschip op zee, wordt door een inzender in de *Times* gewezen op het practische middel om door een krachtige uitlating het dreigende onheil te keeren. Vele stoomschepen hebben hunne machines zoodanig ingericht, dat by het ontstaan van brand de stoom zoo kon worden geleid, dat zy met kracht op de vlammen kan worden uitgelaten.

— De winter is in Zweden buitengewoon streng; de oudste bewoners des lands herinneren zich niet een dergelyke koude ooit te hebben beleefd. Omstreeks het midden van Januari daalde de thermometer van Réaumur tot 30° (?) onder het vriespunt. Deze voorbeeldelooze koude voor Zweden ging gepaard met sneeuwbuien, welke het land over zyn gansche uitgestrektheid met een sneeuwlaag van ongekende dikte overdekte. Het verkeer werd daardoor in vele oorden totaal gestremd en allerwege bemoeielykt.

Ten gevolge van die verbazende sneeuwmassa's verliet het wild gedierte de wouden en waarde rond in de omstreken van steden en dorpen. Zelfs in de onmiddelyke nabyheid van Stockholm by Shantuli, werden onlangs drie wolven gezien. Onverwyld werd er jacht op gemaakt, maar zonder gunstig gevolg.

— Volgens het Nautical Magazine zyn in 1874 in Engeland 149 zeilschepen, metende 115,366 ton, meer gebouwd dan in 1873, en 58 stoombooten, metende 110.679 tonnen, minder gebouwd dan in 1873. Het grootste zeilschip was de Stuart Hahneman, metende 2056 ton, en het grootste stoomschip de Germania, metende 5008 ton, gebouwd te Belfast.

— De in 1873, afgetreden burgermeester van Jeruzalem bevindt zich te Weenen en zal eerstdaags Pesth bezoeken. Hy is Jussaf Ibn El Chalid genaamd, en is in het bezit van Europeesche beschaving. Behalve de Arabische taal, spreekt hy Fransch en Engelsch. Zyne betrekking van burgermeester legde hy neder om te kunnen voldoen aan zyne lang gevoelde begeerte om de christelyke staten van Europa te leeren kennen. Hy is ridder van de Frans Joseph-orde en van de Pruisische kroonorde 2de klasse. De eerste werd hem door den keizer van Oostenryk persoonlyk overhandigd, toen deze Jeruzalem bezocht. Voor die stad heeft de gewezen Burgermeester zich zeer verdienstelyk gemaakt. Hy heeft er scholen doen bouwen, liet den weg van Jaffa naar Jeruzalem tot straatweg maken, en hy was de eerste, die in het heilige land het zeer moderne gebruik van omnibussen invoerde.

## Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het maken van eene kade langs het Waaigat aan de zyde van Pietermaai ongeveer *vierhonderd stuks gehouwen steenen*, zoo zal de leverancie daarvan by aannemelyke aanbieding aan den voordeeligsten inschryver verleend worden.

Voor informatie vervoege men zich ten kantore van den ondergeteekende, alwaar de biljetten van inschryving zullen aangenomen worden op Dingsdag, den 16 dezer, uiterlyk ten twaalf ure 's middags, op welk uur de opening dier biljetten zal plaats hebben; wordende belanghebbenden verzocht daarby tegenwoordig te zyn.

Curaçao 6 Maart 1875.
De Chef van het Bouwdepartement,
H. A. STATIUS MULLER.

BUITENGEWONE Algemeene Vergadering van de Leden der Spaar- en Beleenbank, op Maandag den 15 Maart 1875 des avonds om 7 uren in de bovenzaal van het Aspinwall Hotel, tot herziening der Statuten en ter bepaling van het aan de deelhebbers uittekeeren dividend.

Curaçao den 25 Februari 1875.
De Secretaris,
J. P. FUHRING.

## D. SENIOR Jr. en FAMILIE

maken by deze hunne familie en vrienden bekend dat zy verhuisd zyn naar Scharlo, Huis No. 41—42.

Curaçao den 1 Maart 1875.

## BEKENDMAKING.

BINNEN korten tyd (den dag nader te bepalen) zullen de gouden en zilveren voorwerpen, beleend by de Spaar- en Beleenbank gedurende het jaar 1873, en waarvan de interesten niet zyn aangezuiverd op publieke veiling verkocht worden.

Een ieder wordt dus verzocht de interesten der beleende panden ten spoedigste te komen aanzuiveren, ten einde den verkoop te voorkomen.

Curaçao den 26 February 1875.

J. GOUVERNEUR biedt te koop aan het stuk grond POPPO en de plantagie RONDE KLIP met een aanzienlyke inventaris, bekend als een der beste veeplantagien op Curaçao.

## BEKENDMAKING.

AANGEZIEN de leverantie van Putwater voor het Garnizoen in het volgende jaar aan den Heer Arnemann is te beurt gevallen á 75 cents per okshoofd, en myne waterkanos thans beschikbaar hebbende, bied ik het Publiek GOED PUT-WATER van myne plantage Koningsplein aan tegen 74 cents per okshoofd, in de stad geleverd.

Curaçao den 31 December 1874.
ISAAC PINEDO Jr.

## TE KOOP
ter dezer Drukkery,
à 50 centen kontant,
ALMANAK
voor het jaar 1875.

## TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

alsmede
tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE en ENGELSCHE ROMANS.

## TE KOOP
ter dezer Drukkery,
á 25 centen kontant,
TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N°. 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES, ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT

## Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
## GOED PUTWATER,

aan de bak tegen ƒ 0. 50 en
in de stad te leveren tegen ƒ 1. 20 de boco.

## Te koop á kontant,
## by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en
ROODE WYN by kisten van 25 flesschen en 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Oude Rum by damejeanen, enz.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

At Creation's Dawn the medicinal springs of the earth sparkled and bubbled as they do now, but it required the light of Chemical Discovery to enable man to reproduce them from their elements, as the Seltzer water has been reproduced in

## Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient.

the most effective combination of a pure tonic, a wholesom laxative, a refreshing febrifuge, and a powerful antibilious agent at present known. The immediate and permanent relief that it afords in cases of chronic constipation, biliousness, stomach complaints, nervous depression, fever, rheumatism, dropsy, piles, headache, heartburn, and flatulency, has become a proverb in every civilized portion of the American Continent. Sold by all druggists.

*Píldoras y Ungüento Holloway,*
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.




*Om het bloed te zuiveren.*—Door dit geneesmiddel heeft zich een groot beginsel ten opzigte de rigting van de behandeling der ziekten van het menschelyk geslacht geopenbaard, namelyk de noodzakelykheid van het bloed te zuiveren, " het leven van het vleesch ". Deze op rede steunende behandeling heeft langzamerhand de barbaarsche gewoonte van de aderlating, van de nadeelige braakmiddelen en van de gezondheid vernielende kwik-preparaten, die eeuwen lang de mannen van de kunst en het publiek bedrogen hebben, vervangen. De zuivering der vaste deelen en der vochten is het edele doel, hetwelk de geneesmiddelen van Holloway moesten verwezenlyken, en zy hebben zulks op een wonderbare wyze gedaan, dit is een wereldkundig erkende waarheid. By gebrek aan eetlust, neerslachtigheid, zwakheid van geheugen, galaandoeningen en gewone verstoppingen oefenen de Holloway Pillen den heilzaamsten invloed uit; zy versterken elk orgaan, dat door verzwakking is aangedaan.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a ƒ 1.—; van 12 dozyn a ƒ 3.—; van 24 dozyn a ƒ 4.50; van 64 dozyn a ƒ 9.—; van 132 dozyn a ƒ 18.—; van 208 doz. a ƒ 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a ƒ 1.—; van 3 oncen a ƒ 3.—; van 6 oncen a ƒ 4.50; van 16 oncen a ƒ 10.—; van 33 oncen a ƒ 18.—; van 52 oncen a ƒ 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

*Gedrukt ter Drukkery van*
*A. L. S. MULLER &*
*C. J. & A. W. NEUMAN Ez.*